

Combi

Quickids (Carpatto)

RW-240

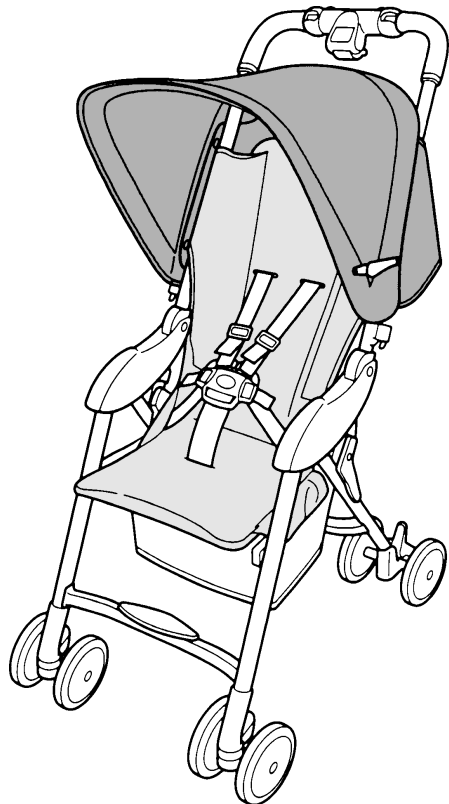
使用說明書
Instruction Manual
사용설명서

使用前請詳細閱讀本說明書，然後正確使用本嬰兒手推車。閱讀後請妥善保存作日後參考之用。若將本製品轉讓予他人使用時，請將本說明書也一併移交對方。

For safety of your children, read this instruction manual carefully and use the baby stroller accordingly. After reading, please keep this instruction manual for future reference.

Please also attach this instruction manual in case the stroller is to be transferred to others to use.

사용하시기 전에 반드시 본 사용설명서를 숙지하신 후, 올바르게 사용해 주십시오. 해체되어 있는 부품은 사용설명서의 지시에 따라 설치한 후 사용해 주십시오. 또한, 추후 사용을 위해 본 사용설명서를 잘 보관해 주시고, 제품을 타인에게 양도할 때에는 반드시 사용설명서와 함께 양도해 주십시오.



Quickids 使用前 Before use (Carpatto) 사용하시기 전에

- 本產品為可供一名嬰兒或兒童乘坐的嬰兒手推車，可配合於戶外活動時使用。
The product is a one-seat stroller designed to carry a baby or a little child for outside activities.
본 제품은 일반 가정에서 아이를 태우고 나들이나 일광욕, 쇼핑 등에 사용하기 위한 1인승 유모차입니다.
- 建議連續使用時間：1小時以內。
Recommended continuous usage : within 1 hour.
적당한 연속사용 시간 : 1시간 이내
- 適合年齡：出生後 6 個月至 36 個月(因幼兒發育速度而各有不同)
Applicable age : 6 month till 36 months old. (May vary according to child's growth rate)
대상연령 : 생후 7개월 ~ 24개월 이내 (아이의 발육상태에 따라 차이가 있을 수 있습니다.)
- ※ 出生後 6 個月之幼兒指出生時體重在2.5公斤以上，懷孕期滿37週，然後超過6個月成長之幼兒。
6 month baby refers to baby weights 2.5kg or above, has been carried for more than 37 weeks in pregnancy stage, was born for more than 6 months.
생후 7개월이후 혹은 출생시의 체중이 2.5kg 이상이나 태내주 37주 이상을 충족시키고 태어난, 생후 7개월이 경과한 아이를 말합니다.

請於開封後確認所有部品已經齊全。

Check if any part is missing after opening the sales package.

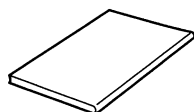
개봉하신 후, 각 부품이 빠짐없이 들어 있는지 확인해 주십시오.

包裝箱內應包括下列部品。請確認是否所有部品都已齊全。

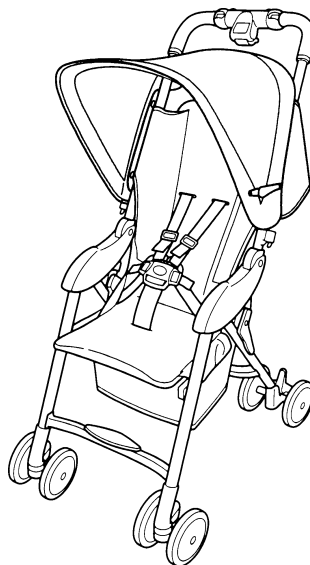
The sales package should contain the followings. Make sure no part is missing.

포장박스 안에는 다음과 같은 부품이 들어 있습니다. 박스를 개봉하시면 모든 부품이 들어 있는지 확인하십시오.

- | | | |
|-------------------------|----------------------|--|
| ● 主體
Main body
본체 | ● 車篷
Canopy
차양 | ● 使用說明書(本書)
Instruction manual (this book)
사용설명서(본서) |
|-------------------------|----------------------|--|



使用說明書(本書)
Instruction manual (this book)
사용설명서(본서)



主體
Main body
본체

安全使用守則
Using the stroller safely
안전한 사용을 위한 수칙

- 不按照本說明書指引使用嬰兒手推車，可能對幼兒或監護者造成重大傷害。
If the stroller is not used in compliance with instruction, serious injury may be caused to the baby or guardian.
사용설명서에 명기된 사항을 무시할 경우, 아이 및 보호자가 심각한 상해를 입을 수 있습니다.
- 注意事項根據損害的嚴重程度以及其迫切性分為「警告」及「注意」兩大類。請務必遵守。Labels classified as [WARNING] and [CAUTION] categorize the severity level of expected harm and damage caused by non-compliance to these instructions. Please follow accordingly.
사용상 준수하여야 할 사항을 따르지 않았을 때 예상되는 상해나 손상의 정도에 따라 [경고]나 [주의]로 구분하여 표시하였으므로 숙지하신 후 반드시 준수해 주십시오.

警告 WARNING 경고	錯誤操作可能引致重大傷害或死亡。 Misuse may result in severe injury or death. 잘못된 사용으로 인해 심각한 상해를 입거나 사망에 이를 가능성이 있습니다.
注意 CAUTION 주의	錯誤操作可能引致受傷或組件損壞。 Misuse may result in injury or damage of product. 잘못된 사용으로 인해 상해를 입거나 제품이 손상될 수 있습니다.

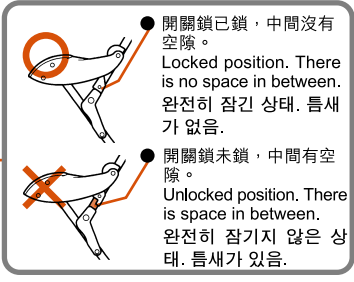
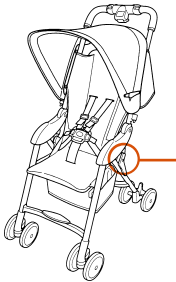
- 必須遵守以下區分類別的內容。
Please follow the instructions according to the labels.
지켜야 할 내용의 종류를 다음과 같은 표시로 구분하여 설명하고 있습니다.

	警告/注意的告示內容。 Content of Warning/Caution 경고 및 주의사항
	禁止的行為告示。 Content of Prohibition 금지사항
	補充說明。 Additional Information 보조설명

警告WARNING 경고 錯誤操作可能引致嚴重意外 Misuse of the product may cause accidents. 잘못된 사용은 사고의 원인이 될 수 있습니다.

**會引致手推車突然收合或嬰孩跌出車外等危險的錯誤操作
Misuse which may lead to accidentally folding of stroller or cause the child to fall off
잘못된 사용으로 인해 아이가 유모차에서 떨어지거나, 유모차가 갑자기 접힐 위험이 있습니다.**

- 確認開關鎖已經鎖緊(嬰兒手推車已於完全開放狀態)後才使用。
Make sure the Open-fold lock is fully engaged (when the baby stroller is fully open) before use.
유모차를 편 후 사용하기 전에 개폐 잠금 장치가 완전히 잠긴 상태인지 확인합니다.

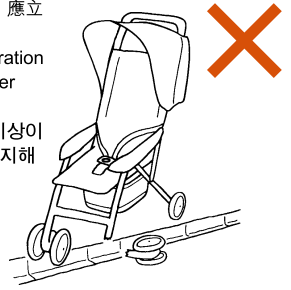


- 切勿搬動乘載了嬰孩的手推車，以免手推車意外滑脫引致手推車掉下。
Do not lift and carry the stroller while a child seated to lift the stroller. Otherwise the stroller may accidentally slip off, all of which will cause the stroller to fall down.
아이가 타고 있는 상태에서 유모차를 들고 이동하지 마십시오. 유모차가 갑자기 미끄러지거나 떨어질 위험이 있습니다.

- 不可於斜坡、階梯、自動電梯、顛簸破道、沙灘、泥地等場所使用手推車。
Do not use the stroller on steep slopes, stairs, escalators, rough roads, beaches, mud, etc.
가파른 경사 길이나 계단, 에스컬레이터, 노면이 고르지 못한 곳, 모래사장이나 진흙이 있는 곳에서는 사용을 삼가해 주십시오.



- 如手推車出現損壞或操作問題，應立即停止使用。
In the event of damage or operation problems, stop using the stroller immediately.
유모차가 손상되거나 작동에 이상이 있는 경우에는 즉시 사용을 중지해 주십시오.



警告WARNING 경고 錯誤操作可能引致嚴重意外 Misuse of the product may cause accidents. 잘못된 사용은 사고의 원인이 될 수 있습니다.

會引致嬰孩跌出車外等危險的錯誤操作
Misuse which may cause the child to fall off
잘못된 사용으로 인해 아이가 유모차에서 떨어질 위험이 있습니다.

- 任何時候也必須使用中腰帶，腰帶和肩帶。
Crotch belt, waist belt and shoulder belt must be used all the time.
안전벨트(가랑이벨트, 허리벨트, 어깨벨트)를 항상 착용시켜 주십시오.
- 為避免意外，兒童應在任何時刻佩帶安全帶。
Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use seat belt.
미끄러지거나 넘어지면 심각한 부상을 입을 수도 있습니다. 항상 안전벨트를 착용시켜 주십시오.

- 為防止幼兒突如其來的動作令其跌出手推車，即使已經扣上安全帶，也請經常留意幼兒，小心使用。
Pay attention to child even when seat belt is in use in case of any sudden movement of child causing it to fall off.
안전벨트를 착용하고 있더라도 아이의 갑작스런 움직임으로 유모차에서 떨어질 위험이 있으므로 항상 지켜봐 주십시오.



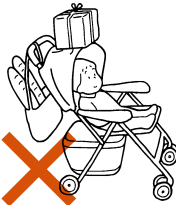
- 不可讓幼兒站立在車上。
Do not allow your child to stand in or on the stroller.
아이가 유모차 안이나 위에 서지 않도록 하십시오.



按照美國安全標準，幼兒有可能滑進手推車的通腳口而被勒斃，只可於備有座位伸延及固定安全蓋套的情況下使用斜躺功能。
For American Safety Standard Child may slip into leg openings and strangle. Never use in reclined carriage positions unless the seat extension and the permanently attached safety cover are used.

會引致手推車翻倒令嬰孩跌出車外的錯誤操作
Misuse which may lead to tipping over of the stroller and cause the child to fall off
잘못된 사용으로 인해 유모차가 넘어져 아이가 떨어질 위험이 있습니다.

- 切勿懸掛物件於車篷或把手上，以免引致手推車翻倒。
Do not put or hang things on the canopy or handle as it may cause tipping over.
차양이나 손잡이에 물건을 올려 놓거나 매달지 마십시오. 유모차가 넘어질 위험이 있습니다.
- 懸掛包裹及、或配件於手推車上時有可能導致手推車不穩定。
Parcels or accessory items, placed on the stroller may cause it to become unstable.
부적합한 위치에 짐을 싣거나 액세서리를 장착할 경우 유모차가 불안정한 상태가 될 수 있습니다.



- 切勿承載超過一名幼兒，或讓幼兒坐在座椅以外的地方。
Never carry more than one child in the stroller. Do not allow a child to ride or sit on areas other than the seat.
유모차에 2인 이상 아이를 태우거나 아이를 시트 이외의 곳에 태우지 마십시오.
- 承載超重會容易產生不穩定的危險情況。
(最大容許載重量：十七公斤*)
Excessive weight may cause a hazardous unstable condition exist. (Maximum load: 17kg*)
본 유모차의 최대 적재 가능 무게는 17kg이며, 이 이상을 적재할 경우 유모차가 불안정한 상태가 될 수 있습니다.



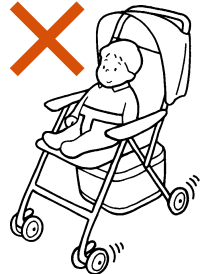
- * 包括裝設在手推車上的部品 (附設在包裝箱內)。
Includes the accessories (provided in the sales package) equipped on the stroller.
유모차에 장착되는(포장박스 안에 제공되어 있는) 액세서리를 포함하여, 이 이상을 적재할 경우 유모차가 불안정한 상태가 될 수 있습니다.
- 請勿外加任何以輪板或組件於主體上乘載幼兒。
Do not attach other accessory like buggy board on the main body during a child being carried in stroller.
아이를 태우고 이동하는 동안 본체에 발판 등의 액세서리를 장착하지 마십시오.

- 切勿把身體靠於或把重物掛於把手上。
Do not lean on or hang loads on the handle.
유모차 손잡이에 기대거나 짐을 매달지 마십시오.



會引致手推車意外滑動或翻倒的錯誤操作
Misuse which may lead to unexpected movement or tipping over of the stroller
잘못된 사용으로 인해 유모차가 갑자기 움직이거나 넘어질 위험이 있습니다.

- 請勿過份信賴停車鎖。
Do not over-rely on the stoppers.
유모차의 잠금장치를 너무 과신하지 마십시오.
- 即使已經鎖上停車鎖，手推車也有可能意外滑動或翻倒。
Stroller may move suddenly or tip over even when stoppers are engaged.
유모차의 잠금장치가 잠겨있다 해도 유모차가 갑자기 움직이거나 넘어질 위험이 있습니다.



- 切勿讓幼兒單獨坐在車上。
Never leave the child unattended.
아이를 유모차에 태운 채 혼자 두지 마십시오.



- 即使幼兒不在車上，也不可將手推車隨意放在路旁或斜坡等危險地方。
Do not leave baby stroller at road side or slope even when it is not in use.
유모차는 아이가 타지 않아도 언덕길 종턱이나 차도에 가까운 보도 위 등 위험한 장소에 방치하지 마십시오.



⚠️ 注意 CAUTION 주의

不充分了解使用守則或不適當使用嬰兒手推車，可能引致嚴重意外或車身損壞。
Improper usage or no full understanding to the user manual may result in personal injury or damage to the stroller
잘못된 사용이나 사용설명서를 제대로 숙지하지 않으면 상해를 입거나, 유모차가 파손될 위험이 있습니다.

- 請勿將手推車作乘載幼兒以外的用途，否則會引致損壞。
Please do not use the stroller in whatever purposes other than seating a baby. Failure to comply may result in damage of the stroller.
아이를 태우는 목적 이외의 용도로 사용하지 마십시오. 유모차가 파손될 우려가 있습니다.
- 不可讓兒童操作手推車。否則會引致損壞。
Do not allow children to open or fold the stroller.
아이가 유모차를 펴거나 접는 등의 조작을 하지 않도록 주의해 주십시오.
- 開關手推車或調節座墊時要注意四周旁人及小孩，以免夾傷指頭。
Be careful of those around you to avoid pinching their fingers when you are opening or folding the stroller or adjusting the seat angle.
유모차 개폐 또는 등받이각도 조절할 때, 주변 다른 사람이나 아이의 손가락이 끼이지 않도록 주의해 주십시오.
- 幼兒坐下後，須扣上安全帶。請確認安全帶沒有鬆脫，以免幼兒突然跌出手推車。
Make sure to fasten the seat belt after seating the baby. Check if the seat belt fits properly. Otherwise the baby may fall off from the stroller.
아이를 태운 후, 안전벨트가 아이의 몸에 맞게 장착되었는지 확인해 주십시오. 안전벨트가 올바르게 장착되지 않았을 경우 아이가 유모차에서 떨어질 수 있습니다.
- 請勿讓成年人坐上手推車，或在上邊放置重物，以免損壞手推車。
Do not let an adult sit on the stroller, or add load on the stroller to avoid any damage to it.
유모차를 사용할 때는 바퀴에 손상이 가거나 유모차가 넘어지는 것을 방지하기 위해서 천천히 이동해 주십시오.
- 推動手推車時請勿奔跑，應慢慢步行，以免轉向輪損壞，或引致翻倒等意外。
When pushing the stroller, please walk slowly to avoid any damage to the stroller swivel wheels or any tipping over happened.
유모차를 밀 때에는 달리지 마십시오. 달리게 되면 캐스터의 움직임이 좋지 않게 되거나 쓰러지는 등 사고로 이어질 우려가 있습니다.
- 請勿外加任何以乘載幼兒為目的的輪板或組件於主體上，以免對手推車造成損壞。如懸掛其他物件(附設包裝箱內之物件除外)於手推車上有可能導致手推車不穩定的情況發生。
Do not attach other accessory like buggy board to the main body. Otherwise damage may be caused to stroller. Unstable hazardous conditions may exist if carrying other accessories which are not included in the sales package onto the stroller. 짐을 실거나 다른 아이를 태우기 위해 발판 등 본래 구입시에 포함되어 있던 것 외의 액세서리를 본체에 장착하지 마십시오. 유모차가 불안정하게 되거나 파손의 원인이 될 수 있습니다.
- 盛物籃請勿載重超過5公斤，以免引致損壞。
Do not load more than 5kg into the basket.
바구니에 5kg이상의 짐을 실지 마십시오.
- 推動手推車時請小心路上凹陷之地方，以免前輪意外陷進溝內令手推車翻倒。
When pushing the stroller, please pay attention to any hole or track on the ground to avoid the front wheel from accidentally getting jammed and tipping over.
유모차를 사용할 때에는 운행중인 노면에 있는 구멍이나 틈에 주의해 주십시오. 앞바퀴가 갑자기 끼거나 유모차가 넘어질 수 있습니다.
- 請勿於雪地或濕滑路面上使用，以免令手推車或監護者意外翻倒。
Do not use the stroller in snowy days or on wet road to avoid the stroller or guardian from slipping.
눈이 쌓여 있는 곳이나 동결된 곳 등, 미끄러지기 쉬운 노면에서는 사용하지 마십시오. 유모차뿐만 아니라 보호자도 같이 넘어질 위험이 있습니다.
- 請勿於強風時使用手推車，以免手推車意外翻倒。
Do not use the stroller in windy days to avoid the stroller or guardian from slipping.
강풍이 불 때에는 사용하지 마십시오. 유모차가 갑자기 움직이거나 쓰러질 위험이 있습니다.
- 請勿於打雷時使用手推車，以免意外遭受雷擊。
Do not use the stroller in lightening days to avoid thunder stroke.
번개가 칠 때에는 사용하지 마십시오. 낙뢰의 위험이 있습니다.
- 夏天使用時，戶外的天氣和路面情況會令手推車溫度提高，應避免連續長時間使用。
Avoid continuous outdoor usage particularly during day time in summer.
여름철 낮 시간에는 노면의 영향에 의해 유모차 내부의 온도가 높아지므로, 장시간 사용은 피해 주십시오.
- 請勿存放手推車於高溫處或火源附近，以免引致變形。
Do not store the stroller under high temperature or near fire to avoid deformation.
화기 근처나 고온의 장소에 방치 및 보관은 삼가해 주십시오. 고장이나 변형의 원인이 됩니다.
- 請勿在手推車上面放上重物，以免引致變形或損壞。
Do not load any heavy item on the stroller to avoid deformation or damage.
유모차에 무거운 짐 등을 올려놓지 마십시오. 변형 및 손상의 원인이 됩니다.
- 當存放手推車時，請勿加物件於手推車上。否則可能會引致手推車變形或損壞。
Do not put things onto the stroller when storage. Otherwise the stroller may be deformed.
유모차 본체 위에 짐 등을 올려 놓거나 압력이 가해지는 상태로 보관하지 마십시오. 고장이나 변형의 원인이 됩니다.
- 請勿隨意改造或拆卸手推車。
Do not remodel or restructure the stroller by yourself.
개조 및 분해는 위험하오니 하지 마십시오.
- 請定期檢查所有螺絲是否上緊。
Check regularly that all screws, bolts and nuts are engaged tightly.
나사나 볼트가 잘 조여져 있는지 정기적으로 점검해 주십시오.
- 有關火車上的使用
本產品並非以火車上的使用為目的所設計的產品。假如閣下自行決定於火車上使用，請小心注意，並鎖上停車鎖，以免轉彎或煞車時令手推車翻倒。
For use on trains
This product is not designed to be used on trains. When user attempts to use the product at his/her own risk, please lock stoppers to avoid stroller from falling off in case of sudden brake or turning.
본 제품은 열차 안에서 사용할 수 있도록 디자인 되지 않았습니다. 사용자가 본인의 책임하에 열차에서 제품을 사용하고자 한다면, 반드시 스톱퍼를 잠가 주십시오. 그렇지 않으면, 열차의 갑작스런 정지나 방향 전환으로 인해 유모차가 넘어질 수 있습니다.
- 請勿於公共汽車上使用手推車。
Do not use the stroller on public vehicles.
버스 안에서 사용하지 마십시오.

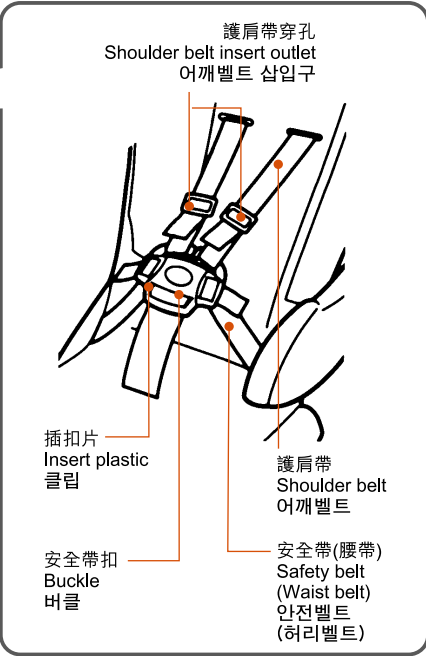
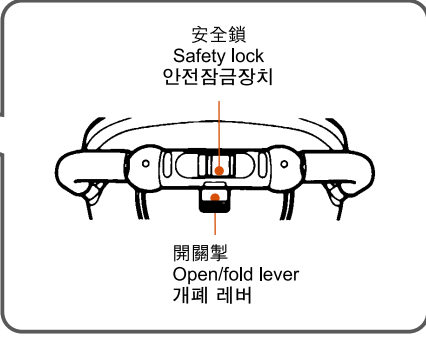
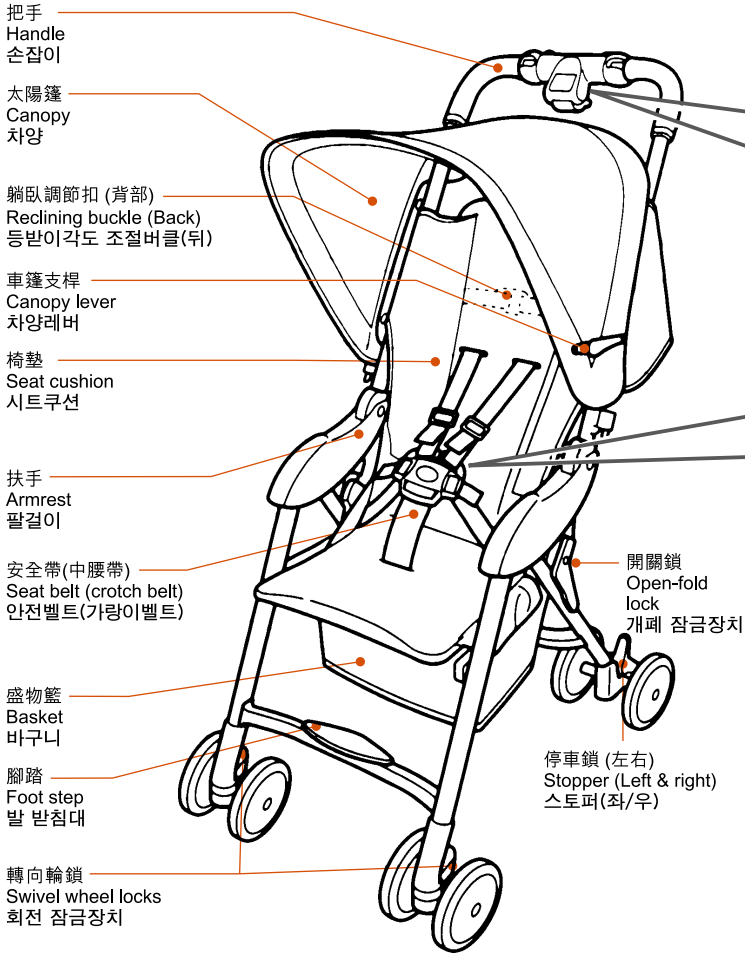
Quickids

部件名稱 (請詳細閱讀本章，然後正確安裝手推車)

Name of parts (Please read this part carefully before installation)

각 부분별 명칭 (유모차를 설치하기 전에 각 부분의 명칭을 숙지해 주십시오)

RW-240 型號 / model / 모델



打開手推車 Opening the stroller 유모차 펴는 방법

警告 WARNING 경고

- 使用前一定要確認開關鎖已鎖上，否則手推車會有突然摺起的危險。(參考右圖)
Make sure the open-fold lock is engaged completely before use. Otherwise the stroller may fold suddenly in use. (As shown in diagram)
유모차를 펴 후 사용하기 전에 개폐 잠금 장치가 완전히 잠긴 상태인지 반드시 확인합니다. (우측 그림참조)
- 除開摺手推車外，請勿觸碰開關掣。
Please do not touch the folding lever except when folding the stroller.
개폐레버는 유모차를 접거나 펴는 경우 외에는 조작을 삼가해 주십시오.

鎖定位置(使用時):
開關鎖位於下方，其間沒有空隙。
Locked position (while in use): the Open-fold locks are secured and there is no space in between.
잠겨있는 상태(유모차 사용시): 개폐 잠금장치가 확실하게 잠겨있는 상태이며 틈새가 없음.

未鎖定位置:
開關鎖位於上方，其間留有空隙。
Unlocked position; the Open-fold locks are lifted and there is space in between.
잠김이 해제되어 있는 상태: 개폐 잠금장치가 들려있어 연결부위와 틈새가 벌어져 있음.



開關鎖
Open-fold lock
개폐잠금장치
開關鎖緊接下端，中間沒有間隙
Lock completely secured and no space in between the joints
완전히 잠긴상태. 연결부위와 틈새가 없음.



間隙
Gap
틈새
開關鎖未完全落下，中間有間隙
Lock insecure with a gap in between the joints
완전히 잠기지 않은 상태. 연결부위와 틈새가 벌어져 있음.

注意 CAUTION 주의

- 打開嬰兒手推車時不要讓他人接觸，以免意外夾傷。
Open the baby stroller in clear area.
유모차를 펼칠 시, 주변 타인이 만지지 못하게 하십시오. 손이 끼일 우려가 있습니다.
- 不要讓孩子操作嬰兒手推車，以免手推車翻倒或發生其他意外。
Do not let children operate the baby stroller.
아이에게 유모차를 조작하게 하지 마십시오. 쓰러지거나 예기치 못한 사고로 이어질 우려가 있습니다.
- 請勿在提起手推車的狀態下按下開關掣，以免引致組件損壞。
Do not press on the folding lever while lift the stroller to avoid damage to the parts.
개폐레버를 당길 때 무리한 힘을 가하지 마십시오. 파손될 위험이 있습니다.

本手推車可作兩段收摺。

摺包狀態為第二段小巧收摺，下述第 2 步驟為第一段收摺。

The stroller can be folded to 2 steps.

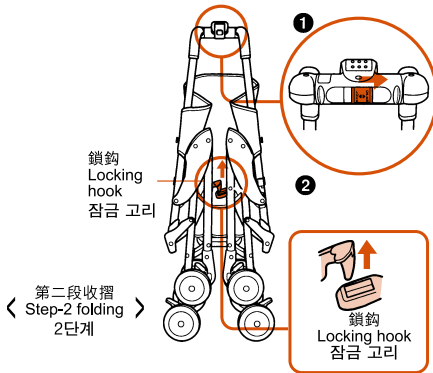
Step-2 compact folding comes with the sales package. Step 2 below appears as step-1 folding.

본 유모차는 2단계로 접힙니다.

포장박스 안에는 <2단계> 상태로, 콤팩트하게 포장되어 있습니다.

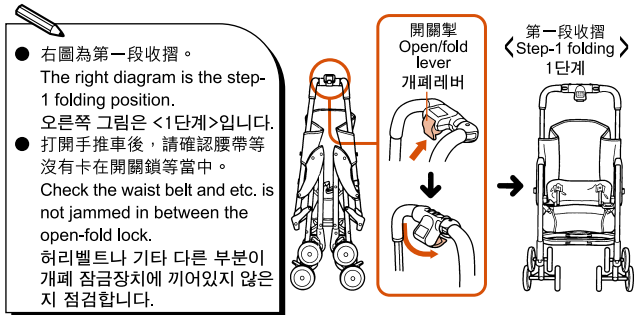
1

- 將安全鎖解除，② 並向上拉起鬆開鎖鈎。
- ① Release the safety lock, ② lift the locking hook to release.
- ① 유모차의 중앙 안쪽에 있는 잠금 고리를 풀습니다.



2

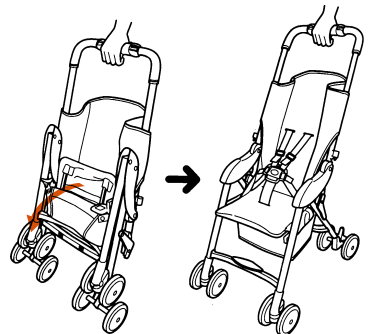
- 握著(紅色)開關掣，然後將它往下轉動至打開手推車。
- Hold the open/fold lever (red color) and turn it downward to open the stroller.
- 잠금 고리를 풀 후, 양쪽 핸들을 잡고 바깥쪽으로 펼칩니다.



3

- 手執開關掣，向上提起把手手推車便會打開。
- Hold the open/fold lever (red color) and lift the stroller and it will be opened.
- 양쪽에 있는 개폐 레버(적색)를 잡고 유모차를 들어 올리듯 펼쳐줍니다.

- 於提起手推車的狀態下，即使開關掣也不能打開手推車。操作開關時，請確保手推車接觸地面。
The stroller may not open if the open/fold lever is pulled while the stroller is lifted up. Make sure the stroller touches at the ground during operation.
유모차가 지면에서 들려있는 상태에서 개폐레버를 당기면 유모차가 펴지지 않으므로 유모차를 조작하는 동안 유모차가 노면과 항상 닿아있는 상태에서 조작해 주십시오.
- 若單手操作感覺困難時，請使用雙手操作。
Use both hands to do operation in case there is difficulty to do it by one hand.
한 손으로 유모차 본체를 펼치는 조작이 어려울 경우에는 양손으로 사용해도 조작이 가능합니다.



停車鎖的使用方法 Using the stoppers 스토퍼(브레이크) 사용방법

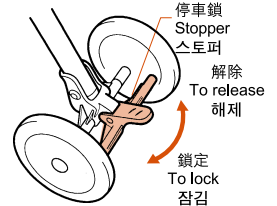
⚠ 警告 WARNING 경고

- 不論有否乘載嬰孩，停車時勿過分信賴停車鎖的性能。
Do not rely too much on the stoppers even when the stroller is parked empty.
아이를 태우지 않은 상태라도 스토퍼를 과신하지 마십시오.
- 即使已使用停車鎖，如載有嬰孩，應隨時留於手推車附近，以防任何危險發生。此外，停車鎖應左右兩方同時使用，以免意外滑動或翻倒。
Even with both stoppers engaged, always stay close to the stroller when it is carrying a child. Make sure to engage both sides of the stoppers to avoid sudden movement or tipping over.
아이를 태운 채 유모차에서 떠나지 마십시오. 또, 스토퍼는 양쪽 모두 사용해 주십시오. 유모차가 움직이거나 쓰러질 우려가 있습니다.

⚠ 注意 CAUTION 주의

- 無論車內是否載有嬰孩，也須經常按下停車鎖。
Even when empty, always engage both stoppers since the stroller may suddenly move.
유모차가 비었을 때에도 유모차를 벗어날 경우, 반드시 좌우에 있는 스토퍼를 잠가 주십시오. 스토퍼의 잠금 상태가 불안정하면 움직이는 경우가 있습니다.

- 停車後必須鎖上停車鎖。
因應路面狀態或使用狀況之不同，個別車輪可能會出現離地現象，但卻不會影響使用。
Make sure to apply the stoppers after the stroller is stopped.
According to road condition or using condition, some of the wheels may not be touching the ground all the time. This is, however, not affecting the usage in general.
스토퍼는 반드시 유모차를 세우고 잠가 주십시오. 노면상태나 사용 상태에 따라 어떤 바퀴는 지속적으로 노면에 닿지 않는 상태가 될 수도 있으나, 일반적인 사용에는 이상이 없습니다.
- 停車鎖位於兩邊後輪。按下兩邊停車鎖，即可固定手推車於原位。輕輕前後推動手推車，確定停車鎖已鎖緊。
The stoppers are located between the rear wheels on both sides. Press down to lock the stoppers. Try to push the stroller back and forth slightly to ensure that the stoppers are properly engaged.
스토퍼는 양쪽 뒷바퀴 사이에 있으며, 스토퍼를 아래로 내리면 잠깁니다. 스토퍼를 잠근 후에는 유모차를 앞뒤로 살짝 밀어 확실히 잠겼는지 확인해 주십시오.
- 將停車鎖往上撥即可解除。
Lift the stopper to unlock.
스토퍼를 위로 올리면 잠금이 해제됩니다.

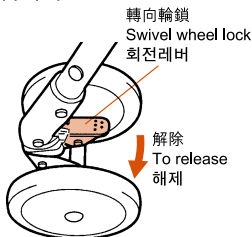


使用轉向輪 Using the swivel wheels 편리한 방향전환을 위한 앞바퀴 사용방법

- 於平坦路面使用轉向輪，可使手推車更暢順推動及轉向容易。
It is recommended to release the swivel wheel locks when use on flat surface for easy strolling.
캐스터를 사용하면 평평한 노면에서는 앞바퀴의 방향이 바뀌어 방향 전환을 부드럽게 할 수 있습니다.
- 不當使用轉向輪會令推行困難。於不平路面推行時，應鎖上轉向輪鎖。
Improper locking position will affect smooth operation of the baby stroller. When using on rough surface, lock the swivel wheels.
캐스터를 잠그면 언덕길이나 노면이 고르지 못한 곳에서도 조작하기 쉽습니다. 이 때, 잘못된 위치에서 잠그면 원활한 주행이 어려워지고, 고장의 원인이 됩니다. 반드시 올바른 위치에서 잠가 주십시오.

使用時 To use 캐스터를 사용할 경우

按下前輪的轉向輪鎖，車輪可自由轉向，改變推行方向更容易。
Press down the swivel wheel locks and the wheels can turn to every direction. 회전레버를 아래로 내리면 앞바퀴가 회전하면서 원하는 방향으로의 이동이 쉬워집니다.



鎖定時 To lock 캐스터를 사용하지 않을 경우

向上推起轉向輪鎖，即可固定車輪前方向。
Lift the swivel wheel locks to fix the direction. 캐스터를 올리면 회전바퀴 기능이 잠깁니다.



⚠ 注意 CAUTION 주의

- 按本手推車的設計，請確認轉向輪固定後才收起手推車。
According to the design of this baby stroller, make sure to lock the swivel wheels before folding up.
본 유모차는 캐스터를 잠근 후 접도록 디자인 되었습니다. 유모차를 접기 전에 캐스터가 잠겨 있는지 확인하십시오.
- 當使用手推車時，注意轉向輪鎖的正確鎖定位置。錯誤鎖定會影響手推車的推動或導致損壞。
When in use, lock the swivel wheel locks at correct position. Otherwise stroller can not move smoothly or get damage.
사용시, 캐스터를 올바른 위치에 잠가 주십시오. 부적절한 위치에 걸게 되면 유모차의 원활한 주행이 어려워지고 유모차가 손상될 수 있습니다.



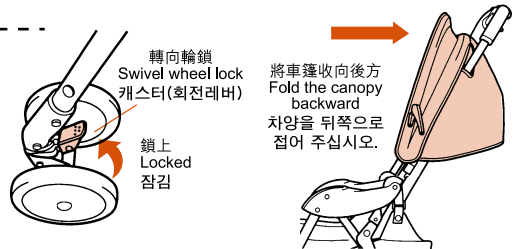
摺合手推車
Folding the baby stroller
유모차 접는방법

⚠ 注意 CAUTION 주의

- 感覺有異物卡住時，請勿強行摺疊，以免造成損壞。應先打開手推車，確認後再操作。
When feel jammed, please do not fold the stroller forcibly to prevent from any damage. You should re-open the stroller to check and operate again. 뒷가에 걸려 있거나 끼어 있다는 느낌이 들 경우에는 다시 한번 펼쳐서 원인을 확인하십시오. 무리하게 접으면 제품이 파손될 우려가 있습니다.
- 收起手推車前請先確認購物籃內的物品已取出。
Make sure the basket is empty before folding up the stroller. 유모차를 접기 전에 바구니를 비웠는지 확인해 주십시오.
- 收摺前請先確認車篷已經完全收起，以免引致組件損壞。
Make sure the canopy is completely folded up before folding the stroller to avoid damage of the parts. 차양이 파손되는 것을 방지하기 위해 유모차를 접기 전에 차양이 뒤쪽으로 완전히 접혀 있는지 확인해 주십시오.
- 收摺手推車時不需拆下車篷。收摺前請先將車篷收向後方。
It is not necessary to detach the canopy before folding the stroller. You just need to fold the canopy backward before folding. 차양이 장착된 상태에서도 유모차를 그대로 접을 수 있습니다. 단, 접을 때에는 반드시 차양을 뒤쪽으로 정리 하십시오.
- 本手推車能作 1 段或 2 段收摺。
This stroller can be folded in step-1 or step-2 position. 본 유모차는 1단계, 2단계로 접힙니다.

1

鎖上轉向輪，收起車篷。
如圖般將轉向輪鎖在正確方向。
Secure the swivel wheels and fold up the canopy.
Make sure the swivel wheels are locked in correct position as diagram shown.
좌우 양쪽의 캐스터를 잠그고 차양을 접습니다.
그림과 같이 캐스터(회전바퀴)가 올바른 위치에 고정되어 있는지 확인해 주십시오.

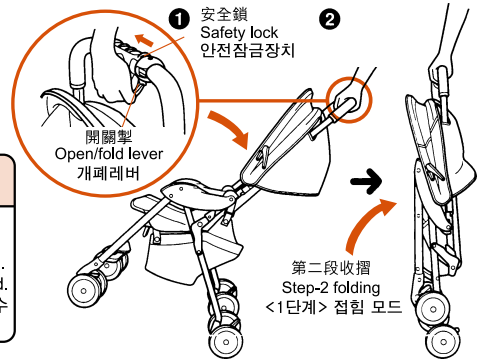


2

① 將安全鎖解除，② 握著(紅色)開關掣，以後輪為支點往後傾斜手推車，即能作第一段收摺。
① Release the safety lock, ② Hold the open/fold lever (red color) and use the rear wheels as pivot and pull the stroller slightly backward and the stroller will be folded in Step-1 folding.
안전잠금장치를 해제한 후, 개폐 레버를 잡고 뒷바퀴를 축으로 하여 화살표 방향으로 약간 기울여주면 유모차가 1 단계로 접힙니다.

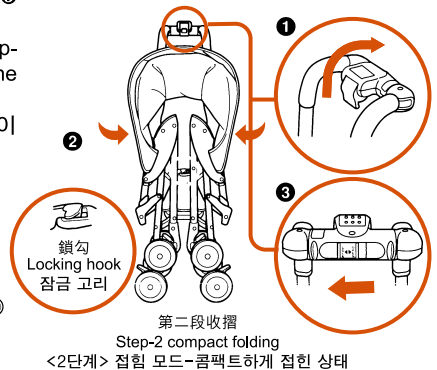
⚠ 注意 CAUTION 주의

● 手推車不能在第一段收摺的狀態下自立。
要讓手推車自立時，請將手推車收起至第二段收摺。
Stroller cannot self-stand when in step-1 folding position. Fold the stroller to step-2 folding position to let it self-stand. 1단계 접힘 모드에서는 셀프스탠드 기능을 사용하지 않습니다. 2단계 접힘 모드에서만 사용 가능합니다.

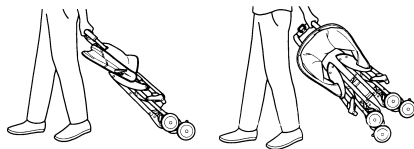


3

① 然後將開關掣往上轉動，即能作第二段收摺，② 此時確認鎖勾已經扣上 ③ 並將安全鎖鎖上。
① Then turns upward the open/fold lever and the stroller will be folded in Step-2 folding. ② and make sure the locking hook is well secured, ③ then lock the safety lock.
①개폐레버를 위쪽으로 당기듯이 회전시켜 2단계로 접습니다. ②잠금 축이 걸려 있는지 확인한 후, 안전잠금장치를 잠가 줍니다.



若單手操作感覺困難時，請使用雙手操作。
Use both hands to do operation in case there is difficult to do it by one hand. 한 손으로 유모차 본체의 접기 조작이 어려울 경우에는 양손으로 사용해도 조작이 가능합니다.



此手推車可以以第一段或第二段收摺狀態使用後輪如圖般推行手推車。
The stroller can be dragged in both Step-1 or Step-2 folding, use the rear wheels to do dragging as shown in diagrams. 본 유모차는 1단계, 2단계 접힘 상태에서 이동시킬 수 있고, 유모차를 조금 기울여 뒷바퀴를 사용해 이동시킵니다.

⚠ 注意 CAUTION 주의

● 假若以第二段收摺狀態推行手推車時，停車鎖觸碰地面，此時請改用第一段收摺狀態推行。
In case the stopper touch on the ground when dragging the stroller in Step-2 folding, please change to use Step-1 folding for dragging. 2단계 접힘에서 유모차를 이동시킬 때 스톱퍼가 노면에 닿을 경우, 1단계 접힘 모드로 변경해 주십시오.

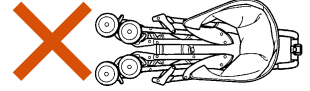
部品の装拆方法
Installing and Detaching parts
각 부품의 장착 및 해제방법

車篷の装拆方法
Installing and Detaching the canopy
차양 장착 및 해제방법

⚠ 注意 CAUTION 주의

- 收起手推車時，請避免橫放，或於上面置放重物，以免車篷變形。

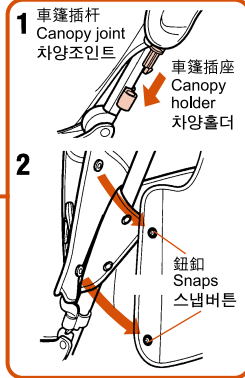
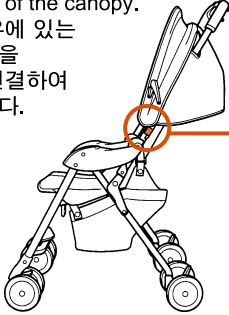
Do not lay down the stroller as shown in the diagram and do not put things on the canopy to avoid deformation.
그림과 같은 상태로 유모차를 눕히거나 유모차 위에 물건을 올려놓지 마십시오. 차양이 변형 될 수 있습니다.



安裝車篷 To install the canopy 차양 장착방법

1. 確認車篷正確方向，把車篷插杆插入兩邊插座。
Confirm the canopy is facing to the proper direction. Insert the canopy joint into the canopy holder.
차양이 올바른 방향을 향하고 있는지 확인 한 후 차양조인트를 차양홀더에 꽂아줍니다.

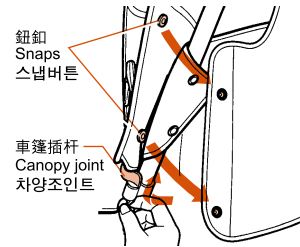
2. 將車篷左右兩側各 2 個鈕釦扣上。
Fasten the snaps on left and right side of the canopy.
차양 좌우에 있는 스냅버튼을 본체와 연결하여 채워줍니다.



拆除車篷 To detach the canopy 차양 해제방법

將車篷左右兩側的2個鈕釦解除，然後從插座下方從末端方向捏著插杆末端，慢慢將車篷拔出。
Release the 2 snaps of the left and right sides. Squeeze underneath the canopy joint and gradually pull up the canopy away from the holder.

좌우의 2개의 스냅버튼을 풀고, 차양조인트 아래부분을 오므리듯이 잡고 서서히 밀어 올려 차양홀더에서 빼냅니다.

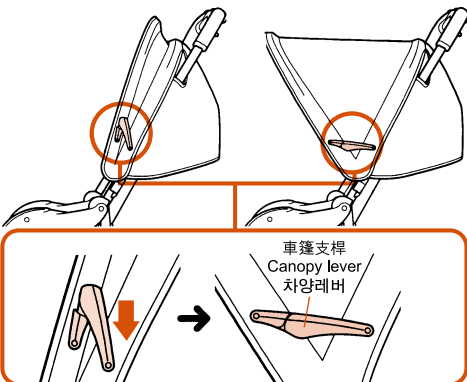


- 收摺手推車時不需要拆除車篷。

There is no need to detach the canopy before folding the stroller.
유모차를 접을 때 차양을 분리할 필요가 없습니다.

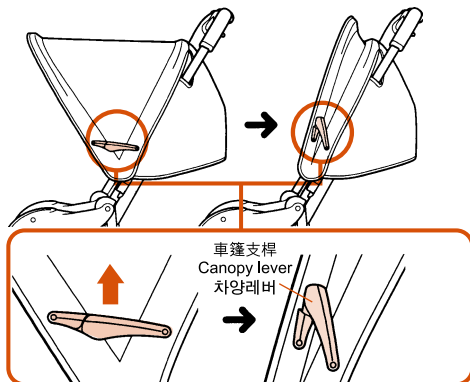
打開車篷 To open the canopy 차양을 사용할 때

將車篷往前方拉出，然後按下左右兩側的車篷支杆。
Pull forward the canopy and press downward to both sides of the canopy levers.
차양 앞부분을 당긴 후 양쪽 차양 레버를 아래로 눌러 펼칩니다.



收摺車篷 To fold the canopy 차양을 접을 때

將左右兩側的車篷支杆向上拉起，然後將車篷往後方收起。
Lift up to both sides of the canopy levers and fold the canopy to backward.
차양 레버의 양쪽을 들어 올려 차양을 뒤쪽으로 접습니다.



使用安全帶
Using the seat belt
안전벨트(가랑이벨트, 허리벨트, 어깨벨트) 사용방법

警告 WARNING 경고

- 為了防止孩子跌落，孩子乘坐時必須繫上安全帶。
Always let the child wear the seat belt in the stroller to avoid any possible accident.
사고를 예방하기 위해서 아이가 유모차를 사용할 때는 항상 안전벨트를 사용해 주십시오.
- 請牢牢地繫上安全帶，但注意不要過緊。
Adjust the seat belt to fit to the child.
안전벨트를 아이의 몸에 맞게 조절해 주십시오.
- 將肩帶扣在插扣片上時，請勿交叉肩帶，以免肩帶對幼兒頸部造成壓迫。
Do not cross the shoulder belts with each other when securing the shoulder belts to the insert plastic. Otherwise excessive pressure may be caused to child's neck.
어깨벨트를 클립에 꽂을 때 서로 교차되지 않도록 하십시오. 아이의 목이 조일 수 있습니다.

在這裡把中腰帶、肩帶和腰帶統稱為安全帶。
Seat belt here refers to the crotch belt, shoulder belt and the waist belt.
안전벨트는 가랑이벨트, 허리벨트, 어깨벨트를 총칭합니다.

調節腰帶 Adjusting the waist belt 허리벨트 조절방법

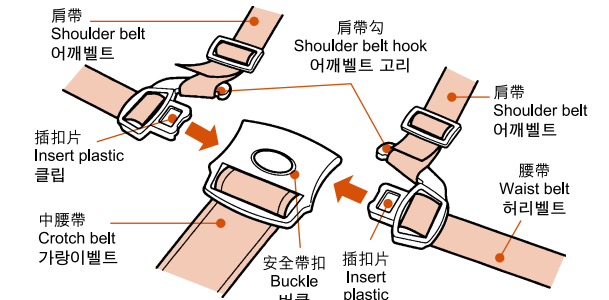


1. 將插扣內側的腰帶從穿孔 A 滑出。
Pull the waist belt from the rear side to the front through outlet (A).
홈 A를 통과하도록 허리벨트를 뒤에서 앞으로 당깁니다.
2. 將腰帶往左或右方拉，調節長度。
Slide the waist belt to left or right to adjust its length.
허리벨트를 왼쪽 또는 오른쪽으로 당겨 길이를 조절합니다.
3. 將插扣外側的腰帶，由穿孔 A 穿往內側。
Put the waist belt from the front side to the rear through outlet (A).
앞에서 뒤로 홈 A를 통과하도록 허리벨트를 넣습니다.

注意腰帶末端應留下 3cm 以上之長度。
Make sure to leave at least 3cm at the belt end.
벨트 끝은 항상 3cm 이상이 남도록 조절해 주십시오.

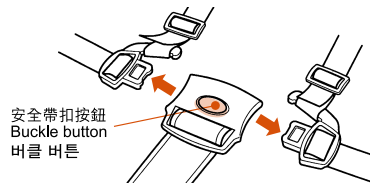
配戴安全帶時 To attach seat belt 안전벨트 장착방법

1. 將肩帶扣在左右兩方插扣片上的肩帶勾上。
Attach shoulder belts to the shoulder belt hook of the left and right insert plastics.
좌우 클립의 어깨벨트 고리에 어깨벨트를 끼웁니다.
2. 拉出中腰帶，將左右兩方的插扣片插進中央的安全帶扣內，直至聽到[卡察]一聲為止。
Pull out the crotch belt and put the insert plastics into the buckle until a "Click" sound is heard.
가랑이벨트를 당겨 "딸깍" 소리가 날 때까지 버클에 클립을 끼웁니다.
3. 拉動肩帶和腰帶，確認已經牢固鎖上。
Pull the shoulder belts and waist belts to check if it is secured.
안전벨트가 확실히 장착되었는지 어깨벨트와 허리벨트를 당겨 체크합니다.



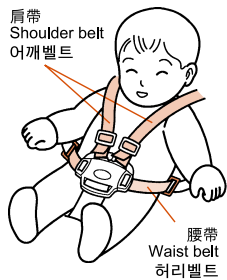
解除安全帶時 To release seat belt 안전벨트 해제방법

- 按下安全帶扣中央的按鈕解除。
Press down the centre buckle button to release.
버클의 중앙에 있는 버튼을 누르면 해제됩니다.



● 請將安全帶調節至適當長度，以免於使用時意外鬆脫。
Adjust the seat belt to a proper length. Otherwise it may accidentally get detached during use.
안전벨트를 적당한 길이로 조절해 주십시오. 부적당한 길이로 사용하면 사용중에 갑자기 풀릴 우려가 있습니다.

● 未完全安裝的安全帶有可能是於使用時意外鬆脫。
Seat belt may get detached accidentally if not installed properly.
안전벨트가 올바르게 장착되지 않았을 경우 예기치 못하게 해제되는 사고가 발생할 수도 있습니다.

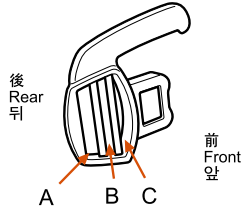


使用安全帶
Using the seat belt
안전벨트(가랑이벨트, 허리벨트, 어깨벨트) 사용방법

安裝安全帶
Attaching the seat belt
안전벨트 장착방법

安裝到腰帶的插扣片上 Attaching to the insert plastics 삽입클립 장착방법

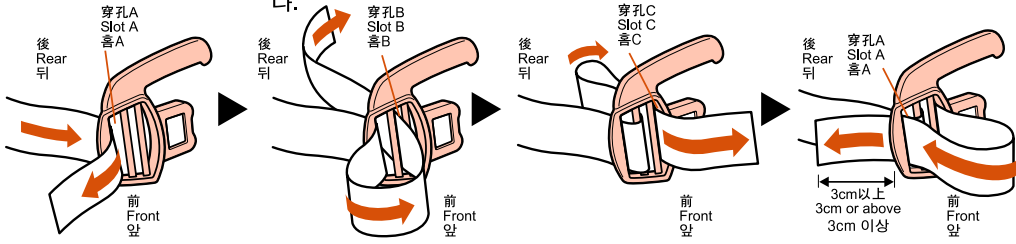
插扣片上的腰帶穿孔
Slots on the insert plastic
클립 홈



⚠ 注意 CAUTION 주의

- 如插扣片未完全安裝好，安全帶有可能於使用時意外鬆脫。請於使用前確認插扣片和安全帶已經牢固裝好。Insecured insert plastics may get detached accidentally when in use. Make sure the insert plastics are secured before use. 클립을 올바르게 장착하지 않았을 경우, 유모차 주행중에 갑자기 분리될 수 있습니다. 유모차를 사용하시기 전에 클립이 올바르게 장착되었는지 반드시 확인해 주십시오.

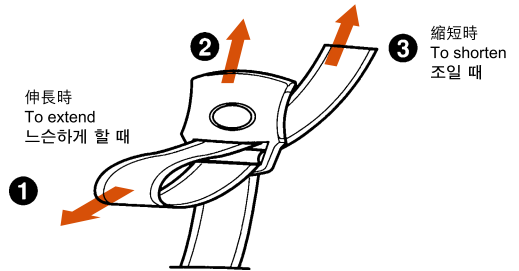
1. 將腰帶由插扣內側從穿孔(A)穿到外側。
Pull the waist belt from rear side of insert plastic to the front through slot (A).
홈(A)를 통과하도록 허리벨트의 뒤에서 앞으로 당깁니다.
2. 將在外側的腰帶從穿孔(B)穿回內側。
Put the waist belt from the front side of the insert plastic to the rear through slot (B).
홈(B)를 통과하도록 허리벨트를 삽입클립의 앞에서 뒤로 당깁니다.
3. 將在內側的腰帶從穿孔(C)穿到外側。
Put the waist belt from the rear side of the insert plastic to the front through slot (C).
홈(C)를 통과하도록 허리벨트를 삽입클립의 뒤에서 앞으로 당깁니다.
4. 將腰帶由插扣外側從穿孔(A)穿到內側。(腰帶將穿過穿孔(A)兩次，疊在一起。)
Put the waist belt from the front side of the insert plastic to the rear through slot (A). (Waist belt should pass through slot (A) 2 times.)
허리벨트가 삽입클립의 앞에서 뒤로 홈(A)를 통과하도록 당깁니다. (허리벨트가 홈(A)를 반드시 두 번 통과해야 합니다.)



※ 注意腰帶末端應留下3cm以上之長度。
Make sure to leave at least 3cm at the belt end.
벨트 끝은 항상 3cm 이상이 남도록 조절해 주십시오.

中央帶的調節方法 Adjusting the crotch belt 가랑이벨트 조절방법

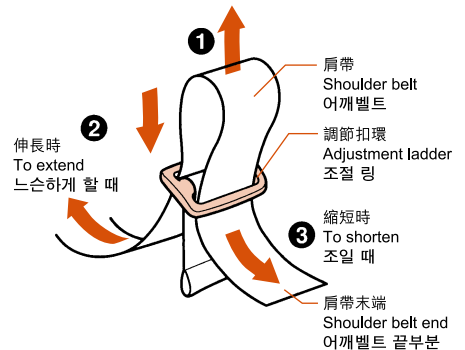
調節中腰帶長度時，先如①般將需調節部份抽出。
要延長時向②方向拉，要收緊時則向③方向拉。
Pull out the length needed to adjust to direction ①. Pull toward direction ② to extend the crotch belt and ③ to tighten the crotch belt.
가랑이벨트의 길이를 조절하기 위해서는 처음에 ①조절하고 싶은 만큼의 길이를 빼냅니다. 느슨하게 할 때는 ②버클을 잡아 당기고, 조일 때에는 ③벨트의 끝을 잡아 당깁니다.



中腰帶是不能拆除。
Crotch belt is not detachable.
가랑이벨트는 분리되지 않습니다.

調節肩帶長度 Adjusting the shoulder belt 어깨벨트 조절방법

調節肩帶長度時，①先將要調節的長度拉出。
要伸長時，向②的方向拉，縮短則往③的方向拉動肩帶。
To adjust the shoulder belts, ① pull out the portion needed to be adjusted. Pull to direction ② to extend and direction ③ to shorten the shoulder belts.
어깨벨트의 길이를 조절하기 위해서는 ①을 조절하고 싶은 만큼의 길이를 빼냅니다. 느슨하게 할 때에는 ②의 방향으로 잡아 당기고, 조일 때에는 ③의 방향으로 잡아 당깁니다.



調節扣環不能從肩帶拆下。
Adjustment ring cannot be detached from the shoulder belts.
어깨벨트에 있는 조절 링은 어깨벨트에서 분리할 수 없습니다.

躺臥調節帶使用
Using the reclining belt
등받이각도 조절방법

⚠ 注意 CAUTION 주의

- 不要一邊推動嬰兒手推車一邊操作躺臥功能，以免發生危險。
Operate the reclining belt only when the baby stroller is not in motion.
유모차를 운전하면서 등받이각도 조절을 하지 마십시오.
- 在孩子坐在車上的情況下操作時，請留意不要突然改變躺臥角度。
Do not suddenly change the reclining angle of the baby stroller when the child is seated.
아이를 태운 채 조작할 경우, 갑자기 등받이 각도가 변하지 않도록 충분히 주의하십시오.

降低靠背時 To recline the backrest 등받이를 눕힐 때

提起躺臥調節扣的同時向左移動。

Move to the left while lifting the reclining buckle.

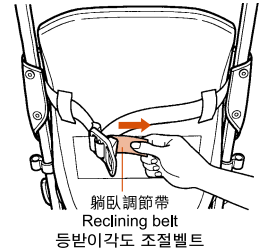
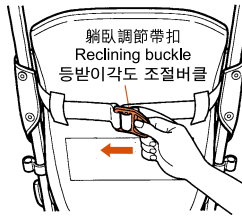
등받이각도 조절버클을 들어 올려 왼쪽으로 이동시킵니다.

收起靠背時 To resume the backrest 등받이를 세울 때

如圖所示將躺臥調節帶向右拉。

Pull the reclining belt to the right as shown in the diagram.

그림과 같이 등받이각도 조절벨트를 오른쪽으로 잡아 당깁니다.



安裝盛物籃
Installing the basket
바구니 장착방법

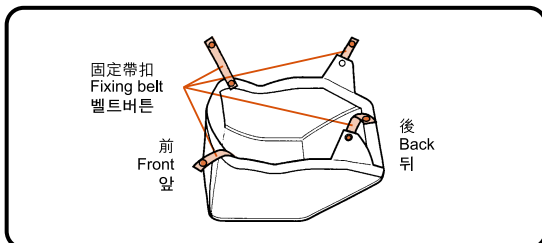
⚠ 注意 CAUTION 주의

- 請勿盛載5公斤以上的物品。
Do not load more than 5kg into the basket.
바구니에 5kg 이상의 짐을 넣지 마십시오.
- 請勿盛載太尖或太大的東西。
Do not put things that are too sharp or too large into the basket since it may cause damage to the basket.
날카로운 물건이나 바구니보다 폭이 넓은 물건을 넣지 마십시오. 바구니가 손상될 수 있습니다.
- 收起手推車前，請先將購物籃內的東西拿走。
Remove all things from the basket before folding up the stroller.
유모차를 접기 전에 바구니에 있는 물건을 모두 꺼내 주십시오.

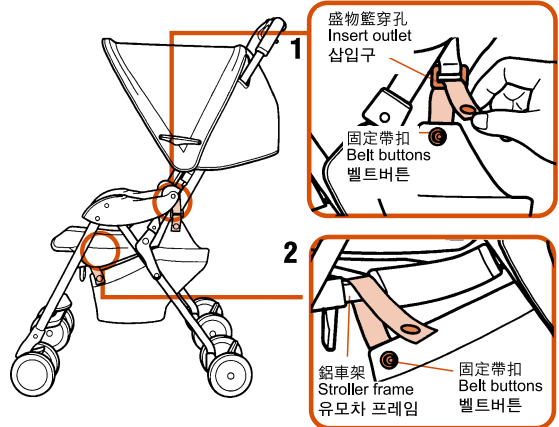
負重 Loading 바구니에 물건 넣는 방법

- 請盡量讓物件平均分佈在盛物籃內。
Distribute load evenly inside the basket.
가능한 바구니 바닥에 하중이 균등하게 실리도록 짐을 넣어 주십시오.

1. 手執盛物籃後部左右兩方的固定帶扣，如圖 1 般穿過扶手後方的盛物籃穿孔，然後將鈕扣扣上。
Hold the left and right belt buttons located at the back side of the basket. Pull them through the insert outlet at the rear end of the armrest and secure the belt buttons as shown in diagram 1.
바구니 뒷부분의 좌우에 있는 벨트버튼을 채운 후, 유모차의 팔걸이 뒷부분의 벨트 삽입구에 통과시켜 흑으로 고정시킵니다. 버튼이 그림 1과 같이 채워져 있는지 확인합니다.



2. 將盛物籃前方的固定帶扣固定在鋁車架的左右兩方上。
Fasten the belt buttons at the front side of the basket to left and right side of the aluminum stroller frame.
유모차의 좌석 밑에 있는 좌/우 프레임에 그림과 같이 바구니 앞쪽의 벨트버튼을 채웁니다.



縫製部品の清潔
Cleaning of fabric parts
패브릭 세탁방법

● 清洗椅墊、車篷、肩帶、腰帶和盛物籃
Washing the seat cushion, seat belt, canopy,
and basket.

시트쿠션 세탁방법

- 以40度以下溫水，用海棉或毛刷手洗。
Use water below 40°C and use brush or sponge for cleaning.
- 40°C 이하의 물에 브러시나 스폰지를 이용해서 세탁해 주십시오.
- 清洗後，以濕布或海棉拭擦數次，將水份及清潔劑抹乾淨。
After washing, use a piece of damp cloth to wipe off the excess water and detergent.
- 세탁 후, 남아있는 물기와 세제성분을 물기를 꼭 짰 천으로 닦아내 주십시오.
- 請小心注意避免被車篷上的膠件及盛物籃的鈕扣傷害。
Be careful not to get hurt by plastic part of canopy and button of basket.
- 車篷의 플라스틱 부분과 바구니 버튼에 의해 다치지 않도록 주의해 주십시오.
- 擦走水份後放在陰涼處晾乾。
Place in shade area for cool drying.
- 그늘지고 통풍이 잘되는 장소에서 건조시켜 주십시오.
- ※ 製品特性上有輕微脫色可能。
Owing to product characteristics, the product color may fade after numbers of washing.
- 제품의 특성상 여러 번 세탁 후에는 약간의 변색이 있을 수 있습니다.
- ※ 不同的保存環境，會令產品有發霉之可能。請小心清潔及保存。
Wash and store the product carefully to avoid products get mildewed.
- 곰팡이가 발생할 수 있으므로 보관할 때에는 항상 깨끗이 세탁 후 보관해 주십시오.
- ※ 椅墊及安全帶是不能拆除。
Seat cushion and seat belts are not detachable.
- 시트쿠션과 안전벨트는 분리되지 않습니다.

清潔車架
Cleaning the stroller body
본체 관리방법

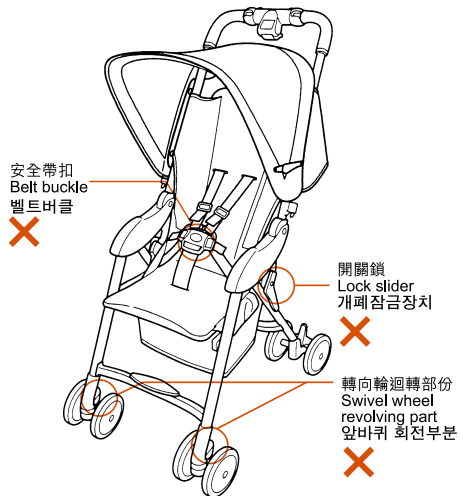
⚠ 注意 CAUTION 주의

- 請勿使用非中性的清潔劑清潔車架。
Only use neutral detergent to clean the stroller body.
유모차 본체는 반드시 중성세제만을 사용해서 닦아 주십시오.
- 車輪、塑膠部品或金屬部品請以濕布拭擦污垢。情況嚴重時，請以濕布沾上已稀釋的中性清潔劑拭擦。完成後確保沒有清潔劑留在車體上。
Use a piece of damp cloth to clean wheels, plastic or metallic parts. For serious dirt, use diluted neutral detergent for cleaning.
- 바퀴, 플라스틱 및 금속 부품은 물기를 꼭 짰 천으로 닦아내 주십시오. 심하게 오염된 부분은 희석한 중성세제를 사용하여 닦아 주십시오.

添加潤滑劑
Adding lubricant
윤활제 처리

⚠ 注意 CAUTION 주의

- 請注意勿讓油份付在幼兒有機會舐到的地方，如前護欄，扶手等。
Make sure no oil or lubricant is left on parts such as front guard or armrest where baby may have chance to lick.
아이가 흡입할 수 있는 프론트가드 혹은 팔받침대 부분에는 윤활제 처리를 금해 주십시오.
- 若感到嬰兒手推車操作或運行不順暢時，可以添加適量的潤滑劑。注意不要加上過多的潤滑劑，否則反而會容易沾上塵埃，引起操作異常。
It is possible to add lubricant when the operation or movement of the baby stroller is found not smooth. Do not, however, add too much lubricant as it may get dirt easily and cause malfunction. 유모차의 작동이나 주행이 원활하지 않은 경우 윤활제 처리를 할 수 있습니다. 하지만 윤활제를 과다하게 처리했을 경우 오히려 기능을 저하시키거나 쉽게 오염될 수 있으므로 주의해 주십시오.
- 此外，切勿在下述部份加上潤滑劑，以免損壞。
Also, do not lubricate the following parts.
또한, 아래 표시된 부분에는 윤활제 처리를 삼가해 주십시오.



存放
Storage
보관방법

⚠ 注意 CAUTION 주의

- 避免將手推車存放於高溫，接近熱源的地方或車箱內，因高溫可使手推車變形。
Avoid storing the stroller in places that under high temperature, near a heat source or inside a car. Exposure to high temperature may damage or deform the stroller.
고온, 화기 근처나 차량 내부 등에서의 보관을 삼가해 주십시오. 고온에서의 노출은 유모차가 파손되거나 변형의 위험이 있습니다.
- 請勿存放於火源附近，或是其他高溫的地方。請勿於手推車上置放重物，以免車身變形。
Do not place the stroller near fire or hot area. Do not place load onto the stroller, otherwise the stroller frame may be deformed.
유모차를 화기 근처나 고온에서 보관하거나 유모차 위에 짐을 얹어 놓으면 유모차 프레임이 변형될 수 있습니다.
- 請勿存放於陽光直射，或受風雨影響的地方。存放於室外時，請以膠套等包好。
Do not place the stroller under direct sunshine or rain. Please wrap the stroller with plastic cover when stored at outdoors.
유모차를 직사광선을 받는 곳이나 비를 맞는 곳에 보관하지 마십시오. 외부에 보관하실 때에는 반드시 커버를 씌워서 보관해 주십시오.

폐기 방법

- 거주하고 있는 각 지방자치단체의 지시에 따라, 처분 및 폐기해 주십시오.
- 지구 환경을 위해, 방치하지 마십시오.

如有疑問請向經銷商查詢

Please contact local distributor for enquiries.

궁금하신 사항에 대해서는 현지 대리점에 문의하십시오.

Combi Corporation